

يو تاو مملكت بده زوره
 رويي ۶
 نو ۱۰۰ ژمارده ۸
 يو ۵۰ ژمارده ۴
 قبيتي هر ژماره ده يي آه بگه

تي کيسر باستي

خاږمه له گل داره مخانه ي روز نامه
 دني بکري ژمارده
 ويسته يي که موافق مسلکمان
 بي ديوستين اکر نه يي نايکه رينيوه
 هر هفته مياري دهر دجبي له پندار

روژنامه يکي سياسي واجتماعي و خداي پک بون و سرسني کرده

حکومت برتانيايي عطشي سي
 يو سعادت کرد دکا

له بين او اقوامه که تابع ترکن له
 کرد مقدور تر يه ترک هر خوبان
 ده مزي و محصول سعيان دخوا
 و او انش بکمال کردنگي امانتي دکن.
 امه چند صد ساله ام حاله دوام دکا
 و حکومت ترک ام حاله يي هيچ نه کوري
 و سرعني يم مظلومه هيچ نه کرد.
 منورين کرد که ام حاله مشاهده دکن
 خون دکرن دويلان قوم خوبان دوستي
 والين حيفه قوميني آزا و بزک وک
 ايمه بدست ام ترکه ظالمانه وه ذليل
 بينن . هو عالم دزان که قوم کرد
 و کردستان به يي شر و هرا چوره ذير
 اطمان حکومت ترک بويابه له اقوام ساثره
 زياتر لايين احترام بويابه وو ترق
 و سعادت يان سعيي دور بلنج بکرايه .
 مع التأسف حکومت لوانه نه بو . که ام
 به نقطه مهمه پورک بکا اماله جه نيکوه
 مقدور بو چونکه خوشي محتاج مري
 بولمه محققه فقط دي تواني لا اقل کردان
 بکنييه درجه پک که له کل حال ايتان يان
 هيچ قياس قبول نکا . امر و کرد تو او
 له حال ايتان يان دواين بين قوم
 کرد و کردستان لور و زده وه که اطاعت
 پترک کرد احوال اجتماعي ندني کرد

و ترقی نکرد. و الحال ترک اگر چه ترقی
 تو اوی دست نه کوئ. لکن احوال
 امرو ی له کل جاران فرق زوره له
 و دظلم رتونه که ترک هر خریکی خوبان
 بون و اقوام ساثره بان و کو عید ایش
 بی کرده و بدستنا پانوان بر ووه چون.
 ام حاله موافق شرف هیچ حکومتیک
 نیسه . چونکه او قوامه مختلفه په که
 حکومتیک تشکیل اکن دبی حقوقبان
 مساوی بی چونکه بو خدمت او
 حکومت خدمتبان مساویه نام تریکانه
 له اهالی استانبول مسکر و زنده کیرا
 و او پارمه که بو معارف اوی صرف
 دکرا عشر مشاریکی له کردستاندا
 صرف نه ده کرا حیاتی ترش و اعزوم
 بون استانبول کرا بو بخزن مأمورین
 دویابه هو مأموریک مسکوره ترک
 و باخلق استانبول بویابه لم اخیره ام
 احوال بان تبدیل کرد اما باز دست بوندان
 له جاران کلی بی معنا تر دانستن
 و هلسان هیچ کردیک نایی ام کله ی
 له فکر بجی امر و حکومت معظمه
 برتانيا قویکی محشم بو کردان ددیز
 کرده قوم کرد بو امه ی که له دست
 حکومت ترک خوی نجات بدا دبی
 بکمال دقت حرکت پکا چونکه امر و
 له حکومت معظمه برتانيا زياتر هیچ

حکومتیک يه خدمت حرب بشر
 و سعادت اقوام پکا مران امر و له ساپه ی
 عدالت اووه له هو افطاري عالم
 برفیقن و برکتوره و شبهه يه کردستانش
 لم تریکانه ناقل ام دفا و خيره دبی .
 لشکراف روز
 ميدان غرب
 ۲۹ مایس ۱۹۱۸

خير پاش نيوه دوی انگلېز، لشکر
 ايمه له لای راستی روز هلاقی (اراس)
 چند پلاما يکي چاک برده سر دشمن
 و اسيري هينا. ولو شره دا که هيو ي
 سر (جفتسي) و (پاسه) ي دشمنان
 بي کيرايه وه مقداری اسيرمان له روز
 هلاقی (مرقيل) کرت . وه له لای
 راستی جو کله ی (ايرکومين) دشمن
 پلاماری دايه موفيقکمان و کرانداوه.
 لشکر کير هيک ۳۰ مایس الی :
 کولاره وانه کا ايمه روزی ۲۸ مایس
 ۲۵ تون بومباي هاويسته سر ارامکاي
 لشکر و اباړ ذخيره حرب و دی اسن
 و ميدانی مسکولاده ی دشمن و ۱۳
 کولاره مان خست . و شو ۵ تون
 بوميان فرديايه سر ارامکاي لشکر
 له (ارمنيز) وه ارامکاي دی اسن
 له (قلسين) وه ۲۹ مایس ۱ تون
 بوميان هاويسته سر ارامکاي (يونجيل)

<p>و تقاتل (مس - سابلون) و هو بسلامت کرانه وه . بخار رویت له ۲۹ نوس که : کولاره وانه کان المان دوش شو عسدا بومیای هاوینته سرخست خانه کان که عدویک ناخوش و بریندار امریکی و چند صد فرانسوی تیدا بو و کله له میدان عیاره دور بو و کیکی له نغوته کان بریندار کرد و فریکی فرانسوی گوشت و کیکی تری خراب زامدار کرد . و کیکی اهالی اوی یکوشتن چون .</p>	<p>۳۱ مایس ۱۹۱۸ خیر فرانسوی : لشکر بونان ۴ جایهی توینانه فرانسوی له [سکرادیلن] بجهه یکی ۱۳ سکیلو متری پلاماری موفیکی مستحکم دشمنان دا و ۴ کیلومتر پیش کونن و نائل هو مقصد یکی خویان بو و حمله یکی دشمنان کیرا یوه و تا ایستا ۱,۵۰۰ اسیر بلغاری و المانی تعداد کرا و لم شردها مهمانیی حربیه زوریان دست کومت . استهولم : [اسوج] معااهده یکی تجاری له کل حلقا عقد کرد .</p>	<p>دشمنان حسد و کری کرت . ۲ حزیران ۱۹۱۸ خیر پاش نیوه دوی انگلیزی : لشکر ایته له لای راستی روز هلاقی (اراس) جمله یکی چاک برده سر دشمن و ۲۷ اسیری له سکرمت و متر الیونزیکی له سند و له لای راستی روز هلاقی (انس) و چسپی (پسون) پلاماری دشمنی دا قدری اسیری هینا و لو شرده باشومی دارستان (افلوی) ۲۲ اسیری تری له کرت . لشکر کیر (هیک) الی : ۱ حزیران کولاره کانان استلانایکی دوی کسرده ۲۵ کولاره و ۴ باقون دشمنان خست .</p>
<p>میدان ایتالیا خیر ایتالیا ۲۸ مایس : لم کپوزیل [تا مسافه ۷۵۰ متره پک له سربک داخلی خندقه کان دشمن برن - و برنم حمله بقوت کان دشمن مرکز کانکی خوامانان محافظه او مان توش ضرر یکی زور کرد و ۴۵۰ اسیرمان له کرت و لیبیشی زورمانه دست کومت لم شردها و اورد حرب ایتالیس اشراکی کرد .</p>	<p>۱ حزیران ۱۹۱۸ لشکر کیر (هیک) امشو وئی : لوشردها ام که بیایه باسانا کرد و نمان له دارستانی [افلوی] واقع بو خطه کی خوامان برده پیش و ۳۰ اسیرمان کرت و له مایسدا ۱۱۵۸ اسیرمان هینا که ۲۹ یان مابطبو . کولاره کانان ۳۱ مایس ایشی چاک دی له توینک زیاد تر بومیای هاوینته سرری اسن و دستکانکی [کولسروه] .</p>	<p>بومیای فریاده بی مختلف و غیر میان هاوینته سر ری اسن (کرئوس) و [مس - سابلو] . شوش و تون بومیای له وادی [سوم] هاوینته چندجی و هو بسلامت کرانه وه . خیری پاش نیوه دوی ۳ حزیران ۱۹۱۸ فرانسوی : لشکر ایته ایواره پک له سربک له هو دوکاری بین (اورک) و (مارن) پلاماری دایه دشمن و له چندجی پیش کومت . و لم شردها دشمن توش ضرر یکی زود بو و ۱۰۰ اسیرمان له کرت .</p>
<p>لشکر کیر (هیک) الی : ۳۰ مایس کولاره و باقون کانان ایشی خوی چاک دی . بومیای هاوینته سرری اسن و اباد ذخیره ی حرب و ری و بی عساکرو حیاتی تر و ۲۴ کولاره و دو باقون دشمنان خسته خوربان . و شو ۱۷ تون بومیای هاوینته و پلاماری دایه بنای کتار (بروج) و اگری فی بردا و له پاشاه زور دودگری و ۴ تون بومیای هاوینته ارامکای ری اسن (مس - سابلون) و تیوشیل و (کورسیل) و (کرئوس) و هو بسلامت کرانه وه .</p>	<p>وده وه یکی تر له کولاره کانان توینک بومیای فریاده متقاضی ری اسن (مس سابلوی) و اساباتی کرد و لو روه دا ۳۱ تون بومیای له دوی خطه کانکی هاوینته سرری مختلف ۲۶ سکیلو لاری دشمنی خست دویبه کانان کولاره یکی سر وزیر کرد . و شو ۱۸ بومیای فریاده ۶ له سربنای سکناری (بروج) و (زبروج) و جو که (بروج) و ۴ له سر ارامکای ری اسن و متقاتلانی له چندجی و هو بسلامت کرانه وه و شو کولاره یکی</p>	<p>خیری پاش نیوه دوی انگلیزی : لشکر ایته له ترکی (فیورکن) و (مرسی) چند هجومیکی چاک برده سر دشمن و خطه کی برده پیش لم حیه دا و ۱۹۳ اسیری کرت و مقدار پک مترالبوز و توب هاوونی دست کومت</p>

<p>(مورد نکود) هجومی دشمنان کبریاوه وهندیک اسپرمان لی کرت .</p>	<p>کرت و حمله کاتیمان برده باشه و توش ضردیکی زورمان کرد . و لشکر عرب هجومه تانی سردی اسن حجازی نانه کردهوه . وله لای چی [معان] ۱۲۵ اسیران کرت و تتر با یکی زوریا تکرده .</p>	<p>وله خبری ام جیانه درسان هجومی تکرده سر دشمن ۲۰ اسپری لی کرت و ۳ مترایوز و ۱ توب هاوونی لی سنه وله لای راستی (ظربرتونو) حمله دشمنان کبریاوه .</p>
<p>خبری پاش نیوه دوی فرانسوی : لشکر ایته به حمایه تانکس له لای چی (کوردسی) پلاماری دشمنی دا و خطه ک خومان چا کرد . المان له راستی (اودک) پلاماری دایه (شزی) ولای راستی روز هلاقی و شکندمان و توش ضردیکی زورمان کرد .</p>	<p>۴ حزریان ۱۹۱۸</p>	<p>خبری فرانسوی : له ۱ و ۲ حزریان ۳۰ کولارمی دشمنان خست و کولاره کافان ۳۰۰ تون بومبای هاوونته سر اتبار ذخیره ی حرب و قاطعه ی و لشکری دشمن و توبه کانشان ۴ کولارمی تری سر و زبر کرد .</p>
<p>خبری امشوی انکلیزی : له هجومیکی تریکی [مرشکسکور] ۲۱ اسیرمان له دشمن و در کرت . لشکر [هیک] الی : دو کولارمی دشمنان خست و کولاره و انه سکانتان شو و روز ۱۴ تون بومبای هاوونته سر دشمن و سلامت کراوهوه .</p>	<p>خبری پاش نیوه دوی انکلیزی : دوشی شوله روز اوای مرفیل لشکر ایته پلاماری دشمنی دا وهندیک اسپری لی کرت . وله روز اوای (فیورکی) له موفیقی تازمان هجومی دشمنان برده پاشه اسپرمان کرت ام پایبه دشمن توبیکی زور بشدنی له (البر) (سیر) آکر دا .</p>	<p>لشکر کیر هیک امشوی فرانسویه کان له لای چی (پاول) دشمنان کبریاه باشهوه . واو اسپرمانه که له ۲ حزریان له هجومی لای راستی روز هلاقی (سترایل) کرتان که بیته ۳۳ و توبیکی مقاوم (تانکس) و ۳ مترایوز و مقاداری توبی هاون مان دست کورت .</p>
<p>دازمی مطبوعات الی : قایته کانی انکلتزه و فرانسه و ایتالیا لو جلیدا که له (فرسای) مقدبا سکرده له سر قراری اینده متفق بون .</p>	<p>لشکر کیر هیک الی : روز دوشه کولاره کانشان ۱۸ تون بومبای له (سن کنتن) (دوه) و [لسنبرک] هاوونته سردی آسن و ۴ کولارمی دشمنان خسته خواری .</p>	<p>و کولاره و انه کافان ۱۸ تون بومبای فرماید سرچی مختلفه و مترایوز کانی خالی کرد وله شریکی هاویندا ۸ کولارمی دشمنی شکاند و دوشی شو ۸ تون بومبای هاوونته سرچی مختلف وهو سلامت کراوهوه .</p>
<p>اولا : تشکیل حکومتیک بولونیوی متعده مسئله که متفدیک بگری چی . امه لوشر طانه که سلمیک عادل ومتین بی عقیده بگری و حکم حسن اوردوای بی دکوی .</p>	<p>خبری امشوی انکلیزی : هجوم دشمنان له تریکی (بومون عمل) و (نواپیل) و فرانسویه کانش له لای چی روز اوای کرد (کل) هجومی دشمنی کبریاوه و اسپرمان لی کرت .</p>	<p>خبری ایتالی شیهه سسی ۲ حزریان ایتالیه کان له مایبسا ۵۵ سکولارمی دشمنان خست و انکلیزه کانش ۸۱ . میدان فلسطین</p>
<p>ثانیاً : انکلتزه و فرانسه و ایتالیا بو بچی هبنانی مقصود دو قوم هیک و چونک و تأمین حقوق ملیعیمان له کل امریکا مشترک کن .</p>	<p>۵ حزریان ۱۹۱۸</p>	<p>خبری فلسطین ۱ حزریان ۱۹۱۸ : خطه کان بدرزایی ۵ میل و نیوی و پانی ۱ میل و ۳ روج له منطقه ساحلیه له راستی [طیبسوز] و راستی روز اوای او برده پشموه موفیقی دشمنان</p>

ادبیات کورد

له چند نهنه‌ی لو پیش پارچه یکی ام قصبه خرابی
حاجی قادر گوی مان درج کرد بو. بالطبع برفیه کی لوباب
فکر ادبی انتظار یازد کرد له برامه اجاره ستون جریده مکان
بی تزیین کرد اوی عاشای ام قصبه به بکا حقیقه خیران
ذکای اودا هیمی کرده دبی هیچ شبهه نیه که حاجی قادر
بیکه عالم اجتهای کرده .

کسیکی وانو هسینه سر بی
برانی چون هوکس کوتا سرری

یکاسر جریده وحال ملت
کتیب تازه وتاریخ دولت
بزانی نایبه قوماوه له اطراف
سراپا اکره اطراف واکناف
اگر کاربک نکن لم پندا زو
ملاک کاککی زانیت لمس چو

کمی صحرا و دریا دینه جولان
پنیر پیکره فوج سواران

بتر خانی بمرنایی لو پاش
له هر لایه دانه هارزد کواش
له زور پندا دجن جیف وتانان
کمان بن اومه دشتان شان

سراپا صاحب سکه وسپاهن
وکو جیم صاحب نغت وکلاهن
له تدبیر امور ملک خووان
شریکن چنه دوز وشاه کاوان

له هر دفتی بیککی چنه هاوار
له جوینبار وشوان واهل بازار
وکو بستومه بو دفع مصاب
امه تدبیر کورت و فیکر صائب

له دشت وادی وولایت بینه احباب
وکوشخصیکی واحد بن له هر باب
له بوتان پایسان سر حدری
له اولانر وهاوش بینه سردی

وربته پک له تعلیم وله توسین

جلی و برک ذنابن و رسم آیین

غریب

غریب بیکیکه له شعرای متأخرین کورده هر چند
شعری زور نظم نکرده اما طبعیکی نازکی هیه اوچند چنه
که هینا و بته تم له نلو کرد انا زور مشهوره خیزسته بزه
کان داغنا بکسوردانی دلین . ام غزله له جاسکترین
ایات اوه .

له سر صفحه‌ی لطیف رووت جواییکه له هر لای
شکسته‌ی خط دو ابروت خم زلف چلیپایی
خراج ملک بروزه عقیق لیوی شرفت
بهای دولت رومه له ساج و برجت نایی
بنازم شودش حسن و نظام تیب مزاکت
له بو تسخیر ملک دل عجب شایسته پاشایی
له هر لامدی کر تیره باتایی غریقی کن

له بی ناوان دین صد جان شرم له لای
(مشوی باغود محوی)

شاعر یکی کورده هتا چند سال لو پیش
له حال حیابدا بو رونقیک توای بشعری مسکری دا له
الف تا [ی] دیوانیکی تنظیم کرده له شعریدا داغنا لنت
کردی له لغاتی تر تخرید دکا . نایت نکتته پروده ام چند
چنه هینی اوه .

اری دل بی شرایی لمل کلر نکت له کل جییکا
که جلوه‌ی کل له کلشندهانی بلبل له جل جییکا
بهم کر رفیانت بستین ای کل رحنا

مرغبه تو خدا اکر له اقاری چقل جییکا
له عشاق و رقیب اوشونه چاوی لطف و درگیرا
که اهو آوی باسک پستی غیر صل جییکا
فک هر کا کسیکی هلیری و قن هلا کتیا

که سر بو کینه بت بی بی له کرسی واسکمل جییکا
له هر جییکا هل خورشید حسن مهر و ان محوی
اگر عقل بی لوجیه اوتمک عقل جییکا